

**HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE
ETA IKERKETA SAILA****Zk-2897**

97/1997 DEKRETUA, apirilaren 29koa, Batxilergoko eta Lanbide Heziketako irakaskuntzaren ezarpena eta dagozkien tutuluei buruzko jarraipideak arautzen dituen. (Hutsen zuzenketa).

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria arautzeko den 155/1993 Dekretuaren 24.2 a) atalak agintzen du kontestuan argi eta garbi nabaritzen diren errakuntza edo uzte materialak izan eta xedapenen, egintzen edo iragarpenen esanguraren aldaketarik sortzen ez dutenak direnean baina horiek zuzentzea komenigarritzat jotzen denean, nahasketa posibleak ekiditeko, hori argitaratzea agindu zuen organoak salbatuko duela Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian testu hori edo beharrezko izan dadin zatia dagozkion zuzenketak emanez argitaratuz.

Batzilergoko eta Lanbide Heziketako irakaskuntzaren ezarpena eta dagozkien tutuluei buruzko jarraipideak arautzen dituen 1997ko maiatzaren 7ko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariaren 85 zenbakian argitaratutako apirilaren 29ko 97/1997 Dekretuaren testuan era horretako errakuntzak nabaritu direnez, dagokion zuzenketari ekiten zaio.

- Dekretuaren testu guztian zehar, gaztelaniazko idazkeran, «alumno» edo «alumnos» aipatzen denean, «alumno y/o alumna» edo «alumnos y/o alumnas» esan nahi duela ulertu beharko da eta «profesor» edo «profesores» dioenean «profesor y/o profesora» edo «profesores y/o profesoras» esan nahi duela ulertu beharko da eta «tutor» edo «tutores» dioenean «tutor y/o tutora» edo «tutores y/o tutoras» izan behar du.

- Zioen adierazpenean, laugarren lerroaldean (7332 orrialdea) ondorengo esaldi hau kendu egiten da:

«Dekretuak ezartzen dituen gutxienezkoekin»,

- 5.1 atalean bigarren gidoia (7337 orrialdea), hau dioenean:

«...materias de FP Y.»,

hau esan behar du:

«... materias de FP I.».

- 6.1 atalean (7337 orrialdean), gaztelaniazko testuan hau dioenean:

«...en las modalidades comenzarán...»,

hau esan behar du:

«...en las modalidades establecidas, comenzarán...».

- 7. atalean, laugarren gidoia (7338 orrialdea), gaztelaniazko testuan, hau dioenean:

«Euskal herria«.

hau esan behar du:

«Euskal Herria«.

**DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN****Nº-2897**

DECRETO 97/1997, de 29 de abril, por el que se establece la regulación del Bachillerato, las enseñanzas de Formación Profesional y las directrices sobre sus títulos y se dispone su implantación. (Corrección de errores).

El art. 24.2 a) del Decreto 155/1993, por el que se regula el Boletín Oficial del País Vasco, establece que los meros errores u omisiones materiales que se infieran claramente del contexto y no constituya modificación o alteración del sentido de las disposiciones, actos o anuncios, pero cuya rectificación se estime conveniente a fin de evitar posibles confusiones, se salvarán por los órganos que hayan ordenado su inserción, instando la reproducción en el Boletín Oficial del País Vasco del texto o la parte necesaria del mismo con las debidas correcciones.

Advertidos errores de dicha índole en el texto del DECRETO 97/1997, de 29 de abril, por el que se establece la regulación del Bachillerato, las enseñanzas de Formación Profesional y las directrices sobre sus títulos y se dispone su implantación, publicado en el Boletín Oficial del País Vasco n.º 85, de 7 de mayo de 1997, se procede a su oportuna corrección.

- A lo largo de todo el texto del Decreto, donde hace referencia a «alumno» o «alumnos», debe entenderse referido a «alumno y/o alumna» o «alumnos y/o alumnas», donde menciona «profesor» o «profesores», debe entenderse «profesor y/o profesora» o «profesores y/o profesoras», y donde hace mención a «tutor» o «tutores», debe ser «tutor y/o tutora» o «tutores y/o tutoras».

- En la Exposición de Motivos, párrafo cuarto (página 7332), se suprime la siguiente frase:

«cuyos elementos mínimos se fijan en el Decreto»,

- En el artículo 5.1 segundo guión (página 7337), donde dice:

«...materias de FP Y.»,

debe decir:

«... materias de FP I.».

- En el artículo 6.1 (página 7337), donde dice:

«...en las modalidades comenzarán...»,

debe decir:

«...en las modalidades establecidas, comenzarán...».

- En el artículo 7, cuarto guión (página 7338), donde dice:

«Euskal herria«.

debe decir:

«Euskal Herria«.

- 10.1 atalean (7338 eta 7339 orrialdeetan), gaztelaniazko testuan, hau dioenean:

«...al menos 2 materias en primero y cuatro materias en segundo elegidas entre las que figuran el anexo III preferentemente una segunda lengua extranjera y...».

hau esan behar du:

«...al menos, dos materias en primero y cuatro materias en segundo, preferentemente una segunda lengua extranjera y...».

- 15.1 atalean, azkeneko lerroaldean, azkenean (7341 orrialdea), gaztelaniazko testuan hau dioenean:

«...las deficiencias pudieran observarse.».

hau esan behar du:

«...las deficiencias que pudieran observarse.».

- 26. atalaren izenburuan (7345 orrialdea), hau dioenean:

«rganos de coordinación».

hau esan behar du:

«Órganos de coordinación».

- 26.1 atalean (7345 orrialdea), gaztelaniazko testuan hau dioenean:

«...a que se refiere el artículo 16.2 como para las tareas de coordinación mencionadas en el artículo 17.3...».

hau esan behar du:

«...a que se refiere el artículo 15.2 como para las tareas de coordinación mencionadas en el artículo 16.3...».

- Bigarren Xedapen Gehigarrian, hirugarren puntuan (7346 orrialdea), gaztelaniazko testuan hau dioenean:

«...artículo 8...».

hau esan behar du:

«...artículo 10.3...».

Halaber, euskarako testuan hau dioenean:

«...8. atalaren...».

hau esan behar du:

«...10.3. atalaren...».

- Euskarako eranskinean (NATUR ETA OSASUN-ZIENTZIEN BATXILERGOA), azkenean, (7349 orrialdea), hau dioenean:

«4 orduko 3 jakintzagai».

hau esan behar du:

«4 orduko 2 jakintzagai».

- En el artículo 10.1 (página 7338 y 7339), donde dice:

«...al menos 2 materias en primero y cuatro materias en segundo elegidas entre las que figuran el anexo III preferentemente una segunda lengua extranjera y...».

debe decir:

«...al menos, dos materias en primero y cuatro materias en segundo, preferentemente una segunda lengua extranjera y...».

- En el artículo 15.1, en el último apartado, al final (página 7341), donde dice:

«...las deficiencias pudieran observarse.».

debe decir:

«...las deficiencias que pudieran observarse.».

- En el título del artículo 26 (página 7345), donde dice:

«rganos de coordinación».

debe decir:

«Órganos de coordinación».

- En el artículo 26.1 (página 7345), donde dice:

«...a que se refiere el artículo 16.2 como para las tareas de coordinación mencionadas en el artículo 17.3...».

debe decir:

«...a que se refiere el artículo 15.2 como para las tareas de coordinación mencionadas en el artículo 16.3...».

- En la Disposición Adicional segunda, punto tercero (página 7346), donde dice:

«...artículo 8...».

debe decir:

«...artículo 10.3...».

Asimismo, en el texto en euskara donde dice:

«...8. atalaren...».

debe decir:

«...10.3. atalaren...».

- En el anexo en euskara (NATUR ETA OSASUN-ZIENTZIEN BATXILERGOA), al final, (página 7349), donde dice:

«4 orduko 3 jakintzagai».

debe decir:

«4 orduko 2 jakintzagai».